FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

139362

N°.albarán : / Del.Note Nb: 80467053 — 2000
Fecha Exp : / Del. Date : 01.08.2019 — Fecha rec: / Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: / Code : 91000014
Dirección: / Address : Polígono Kataide
Poblacion: / City : Mondragon 20500
País : / Country : España

Transportista/Carrier — Transport number: 266340
Razón social : / Short name :
Matrícula : / Plate Nb : PA1229KA
Remolque : / Remoc.plate : R2526BCG
180239218
5900 P59 1107

Unidad transporte: / Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion: / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta : / Center :
Puerta de descarga: / Unloading point :
Puesto de consumo : / Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity: Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package: Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	240			PZA	TBA-501494	008	15027770/15027777	30	550004318501		
						TBA-501712	048					

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 03/08/2019
Firma

Peso neto total : / Total net weight: 2.608,800
Peso bruto total : / Total brut weight : 3.122,400
N° total de palets o contenedores: / Total Nb.of palets or containers: 008

Observaciones: / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned: Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
EMANUDY ROMAN	MARIOORENA		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

2 Екземпляр за получателя
Copy for consignee

80467052 + 80467053

№92 67 #5623

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF [illegible]

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

Magno PT S.p.A
Modugno-Bari, IT, 70026

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

PA 12 ALEKSAN LTD. VAT: BG 204162546
ul. K. Velichkov № 20, fl.2 office 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 [illegible] 23
R 25 26 BCG

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno-Bari, IT

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Arrosate, ESP / 01.08.2019

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached

80467052 / 80467053 / 80467125

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	36	CAJAS	PIEZAS AUTO		10415	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges						
Намаления Deductions:						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges.						
Други такси Other charges.						
ВСИЧКО TOTAL						

14 Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage

☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в ..... на .....
Established in ADRASAGE on 01.08 20 19

22.

Fagor Ederlan S.Coop.

Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.

VAT: BG 204162546
ALEKSAN LTD.
ul. K. Velichkov № 20, fl.2 office 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 [illegible] 23

Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Място / Place на 20
03 AGU 2019 20

"Recibo con riserva di qualità e quantità"

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уточняване в последния ред: клас, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.